

## PROTOCOLLO DI INTESA

tra

~~ISMEA - Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare, che opera ai sensi del DPR n. 200 del 31 marzo 2001, con sede in Roma, Via Celso n. 6, C.F. 08037790584 e P.I. 01942351006, in persona del Presidente dr. Arturo Semerari domiciliato per la carica presso la sede del predetto Istituto, d'ora in poi per brevità ISMEA;~~

e

~~CLAL S.r.l. , con sede in Modena, Viale Caduti in Guerra,1. - P.I. 02331000360, C.F. 00042740290 in persona del suo Presidente Simone Rossi, domiciliato per la carica presso la sede sociale, d'ora in poi CLAL;~~

~~di seguito insieme anche PARTI;~~

### PREMESSO CHE

- ~~• ISMEA, nell'ambito dei suoi compiti istituzionali, favorisce la trasparenza dei mercati contribuendo alla rimozione delle asimmetrie informative nell'ambito del settore agricolo alimentare, erogando - tra gli altri - servizi per la promozione e la commercializzazione delle produzioni agro-alimentari e l'integrazione della filiera produttiva;~~
- ~~• ai sensi dell'art. 2, comma 1, lett. a) del DPR 31 marzo 2001, n. 200, ISMEA svolge, sulla base degli indirizzi del Ministero delle politiche agricole e forestali e di specifiche convenzioni, le funzioni riguardanti la rilevazione, l'elaborazione e la diffusione dei dati concernenti i mercati agricoli, forestali, ittici e alimentari;~~
- ~~• ISMEA per lo svolgimento di attività di particolare rilievo, può~~



stipulare accordi di collaborazione con amministrazioni, enti, associazioni ed altre persone giuridiche, pubbliche o private, nazionali o internazionali;

- ISMEA dispone di competenze tecniche, professionali, organizzative ed informative per assicurare la conoscenza completa delle filiere produttive, dal produttore agricolo al consumatore finale, seguendo anche i fenomeni che accompagnano tutte le fasi di lavorazione e trasformazione dei prodotti;

- ISMEA fa parte del Sistema Statistico Nazionale (SISTAN), in base al Decreto legislativo n. 322 del 1989 art. 2 lett. g) e del DPR n. 200 del 2001;

- ai sensi dell'art. 1, comma 2, del d.lgs. 6 settembre 1989, n. 322, l'informazione statistica ufficiale è resa al Paese e agli organismi internazionali attraverso il Sistema statistico nazionale (SISTAN);

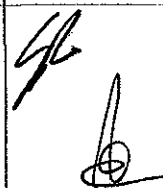
#### **PREMESSO ALTRESÌ CHE**

- CLAL, con Sede Sociale a Modena e Sede Operativa a Sermide (MN), è una Società di Consulenza che opera ed eroga servizi nel comparto agro-alimentare e, in particolare, nel settore lattiero-caseario.

- Fra le diverse attività di consulenza e di ricerca, CLAL gestisce una serie di servizi volti alla informazione e alla formazione sui temi del settore lattiero-caseario nazionale ed internazionale.

- CLAL dispone di un sito web ([www.clal.it](http://www.clal.it)) che si propone come un Osservatorio per la lettura del mercato italiano ed estero.

- CLAL, attraverso il sito, rileva, sulla base di fonti autorevolmente



accreditate, dati che aggiorna con cadenza regolare, traduce in tabelle sinottiche, in grafici di confronto, in schede d'approfondimento e organizza in grandi contenitori tematici, che tengono in considerazione:

- a) l'asse geografico (World, UE, Italia)
- b) l'asse dell'andamento di mercato (prezzi di latte, formaggi, burro, polveri, alimenti zootecnici)
- c) l'asse delle statistiche (relative a produzioni, stock, import, export, consumi, etc...) per una serie di prodotti derivati, su cui si incentra il meccanismo della domanda e della offerta.

- CLAL mira a costruire una visione complessiva e in tempi reali dell'andamento dei mercati nazionali e internazionali, per potenziare negli Operatori la capacità di costruire previsioni, operare scelte mirate in rapporto alle destinazioni più vantaggiose della materia prima e assumere, pertanto, una prospettiva commerciale.

- Con l'insieme delle sue attività CLAL fa parte, per il settore informazione, del Catalogo Verde della Regione Emilia Romagna.

**Tutto ciò premesso quale parte integrante e sostanziale del presente protocollo**

#### **LE PARTI**

#### **CONVENGONO E STIPULANO**

**quanto segue:**

ISMEA e CLAL, nella realizzazione dei propri scopi istituzionali per quanto attiene lo sviluppo di analisi, studi e ricerche riguardanti i mercati agroalimentari nazionali, si impegnano a ricercare le più

ampie convergenze e sinergie. In particolare, i potenziali ambiti di collaborazione sono genericamente elencati di seguito:

✓ scambio di dati ed informazioni riguardanti l'attività tipica ed istituzionale di entrambi i soggetti con riguardo alle aree di rispettiva competenza;

✓ progettazione e realizzazione di analisi nel settore lattiero caseario;

✓ erogazione di servizi di analisi e di informazione, di *routine* e *on demand* alle imprese del settore, anche a pagamento.

La pratica attuazione di quanto specificato nel presente protocollo sarà regolamentata da specifiche convenzioni operative o atti equivalenti, nel rispetto della normativa vigente in materia di fornitura di beni e servizi, pertanto il presente protocollo d'intesa non costituisce alcun obbligo per le parti relativamente all'affidamento di incarichi a titolo oneroso.

Il presente accordo ha efficacia a partire dalla data di sottoscrizione ed ha durata fino al 31 dicembre 2009.

Fatto, letto e sottoscritto.

Roma, 9 GENNAIO 2009

Per ISMEA

Per CLAL

Il Presidente

Il Presidente

(Dr. Arturo Semerari)

(Dr. Simone Rossi)

